

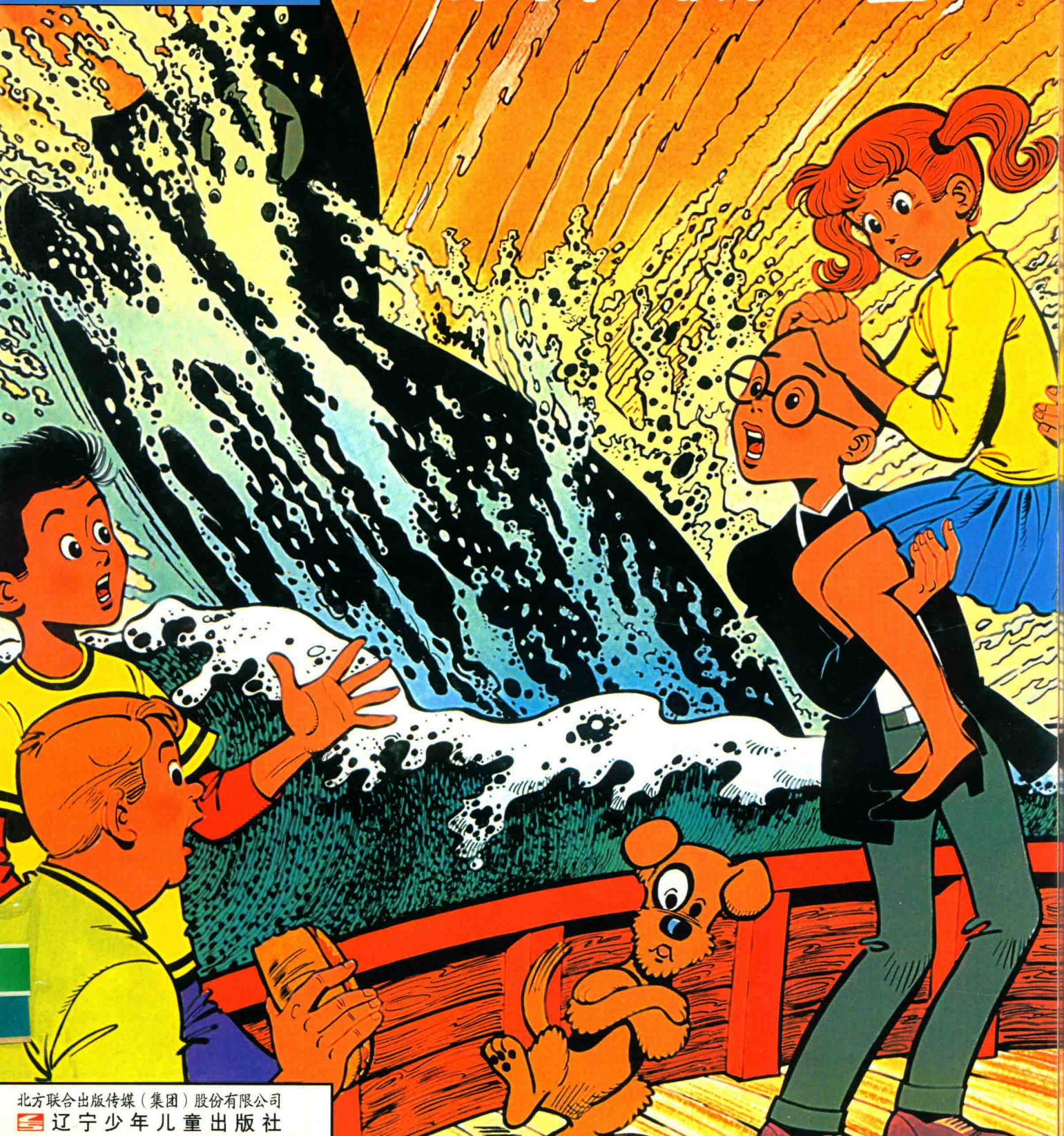
4
les Tas

[比]弗朗西斯·克拉赫斯 绘 [比]吉尔格斯·奥莱特 编文

[比]雅克斯·德布鲁尼 绘 孙红 译

神奇4小侠

神奇4小侠和巨鲨



4
les fas

[比]弗朗西斯·克拉赫斯 绘 [比]吉尔格斯·奥莱特 编文
[比]雅克斯·德布鲁尼 绘 孙红 译

神奇4小侠

神奇4小侠和巨鲨



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
辽宁少年儿童出版社
沈阳

© [比] 弗朗西斯·克拉赫斯 [比] 雅克斯·德布鲁尼 [比] 吉尔格斯·奥莱特 孙 红 2013

图书在版编目 (CIP) 数据

神奇4小侠和巨鲨 / (比) 奥莱特编文; (比) 克拉赫斯, (比) 德布鲁尼绘;
孙红译. —沈阳: 辽宁少年儿童出版社, 2013.1

(神奇4小侠)

ISBN 978 - 7 - 5315 - 5791 - 3

I. ①神… II. ①奥… ②克… ③德… ④孙… III. ①漫画—连环画
作品—比利时—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 172741 号

©Casterman 2012

All rights reserved.

Text translated into Simplified Chinese @ Liaoning

Children's Publishing House (2012)

版权合同登记号: 06 - 2012 - 164

本书中文简体版权授予辽宁少年儿童出版社出版发行。

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司
辽宁少年儿童出版社

出 版 人: 许科甲

地 址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号

邮 编: 110003

发行 (销售) 部电话: 024 - 23284265

总编室电话: 024 - 23284269

E - mail: lnse@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnse.com

承 印 厂: 辽宁省印刷技术研究所

责任编辑: 佟 伶 赵 博 武海山

责任校对: 李 爽

封面设计: 徐 畅 郭 翠

版式设计: 徐 畅

责任印制: 吕国刚

幅面尺寸: 210mm × 285mm

印 张: 3 字 数: 38 千字

出版时间: 2013 年 1 月第 1 版


印刷时间: 2013 年 1 月第 1 次印刷

印 数: 1 ~ 10 000

标准书号: ISBN 978 - 7 - 5315 - 5791 - 3

定 价: 15.00 元

版权所有 侵权必究



圣·米歇尔最佳故事奖得主

弗朗西斯·克拉赫斯

弗朗西斯·克拉赫斯（1926—2004）出生于比利时的首都布鲁塞尔，毕业于布鲁塞尔皇家艺术学院，是接受过正统艺术教育和培训的漫画家。

毕业后，克拉赫斯投身漫画界，最初参与多份报纸和杂志的插图绘制工作，包括20世纪50年代享誉欧洲的《丁丁漫画周报》（Tintin）。他的作品陆续见报后，深受读者的喜爱，他的才华也很快得到了漫画界的肯定。

20世纪60年代，克拉赫斯参与《小小比利时》（Petits Belges）漫画期刊的编绘工作，并经常以笔名 F.Hal 发表作品。

克拉赫斯也曾与许多著名的作者一起合作。在1958年，《丁丁漫画周报》上刊登的“阿尔方斯”系列故事的绘画者是克拉赫斯，而文字作者则是“小淘气尼古拉”和“幸运的卢克”的作者戈西尼。

自1964年起，克拉赫斯与吉尔格斯·奥莱特开始了“神奇4小侠”系列漫画的创作，而这部经典的作品后来成为长久以来的畅销少年历险漫画系列。1966年他们又合作创作了“Chevalier Ardent”系列漫画，这也是极受欢迎的漫画系列。

“神奇4小侠”系列漫画，线条清晰，构图富有层次感、主次分明，尤其能突显人物的动态和神情。而且它的布局经深思熟虑，每格漫画有一气呵成的连接感，如看纸上动画一般。

法国资深漫画编辑及评论员尼古拉斯·菲尼特（Nicolas Finet）在他的《阿黛拉之书：由漫画至电影》一书中，把“神奇4小侠”系列漫画评为卡斯特曼出版社所出版的最成功的少年漫画之一，与“丁丁历险记”系列和“苏苏和维维历险记”系列等著名漫画齐名。克拉赫斯的名字已被列入《全球漫画大字典》（法国拉鲁斯出版社出版）。

“传奇”来了!!!



《健康传奇》

读健康故事
做健康达人

读者对象：健康小达人 邮发代号：8-253



《英雄传奇》

读者对象：英雄崇拜者

英雄无界
传奇热四
邮发代号：8-252



《战争传奇》

硝烟弥漫的不仅是战场
传奇传递的不仅是担当

读者对象：战争好奇者 邮发代号：8-251

40页全彩印刷 精美插图

单本定价 8.50元

半年定价 51.00元

三种订阅方式任你选：

NO. 1 邮局订阅

《健康传奇》8-253 《英雄传奇》8-252 《战争传奇》8-251
将刊物的邮发代号告知邮局，就可以在报箱里看到每月杂志啦！

NO. 2 编辑部直邮

要用邮局汇款的方式，编辑部才能收到汇款单哦，一定不要把钱放在信封里，那样很容易丢失！（每本刊物另收邮寄费1.20元）

汇款地址：（110003）辽宁省沈阳市和平区十一纬路25号
辽宁少年儿童出版社 市场部 咨询电话：024-23284273

NO. 3 学校订阅

每年学校都会组织订刊，此时可以向负责刊物征订的老师申请订刊，在订刊单上勾选《健康传奇》《英雄传奇》《战争传奇》的名字就可以啦，很便捷的订阅方式哦！（还有玩具赠送呢！）

4
les fas

[比]弗朗西斯·克拉赫斯 绘 [比]吉尔格斯·奥莱特 编文
[比]雅克斯·德布鲁尼 绘 孙红 译

神奇4小侠

神奇4小侠和巨鲨



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
辽宁少年儿童出版社
沈阳

© [比] 弗朗西斯·克拉赫斯 [比] 雅克斯·德布鲁尼 [比] 吉尔格斯·奥莱特 孙 红 2013

图书在版编目 (CIP) 数据

神奇 4 小侠和巨鲨 / (比) 奥莱特编文; (比) 克拉赫斯, (比) 德布鲁尼绘;
孙红译. — 沈阳: 辽宁少年儿童出版社, 2013.1

(神奇 4 小侠)

ISBN 978 - 7 - 5315 - 5791 - 3

I. ①神… II. ①奥… ②克… ③德… ④孙… III. ①漫画—连环画
作品—比利时—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 172741 号

©Casterman 2012

All rights reserved.

Text translated into Simplified Chinese @ Liaoning

Children's Publishing House (2012)

版权合同登记号: 06 - 2012 - 164

本书中文简体版权授予辽宁少年儿童出版社出版发行。

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司
辽宁少年儿童出版社

出版人: 许科甲

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号

邮编: 110003

发行 (销售) 部电话: 024 - 23284265

总编室电话: 024 - 23284269

E - mail: lnse@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnse.com

承印厂: 辽宁省印刷技术研究所

责任编辑: 佟伶 赵博 武海山

责任校对: 李爽

封面设计: 徐畅 郭翠

版式设计: 徐畅

责任印制: 吕国刚

幅面尺寸: 210mm × 285mm

印张: 3 字数: 38 千字

出版时间: 2013 年 1 月第 1 版

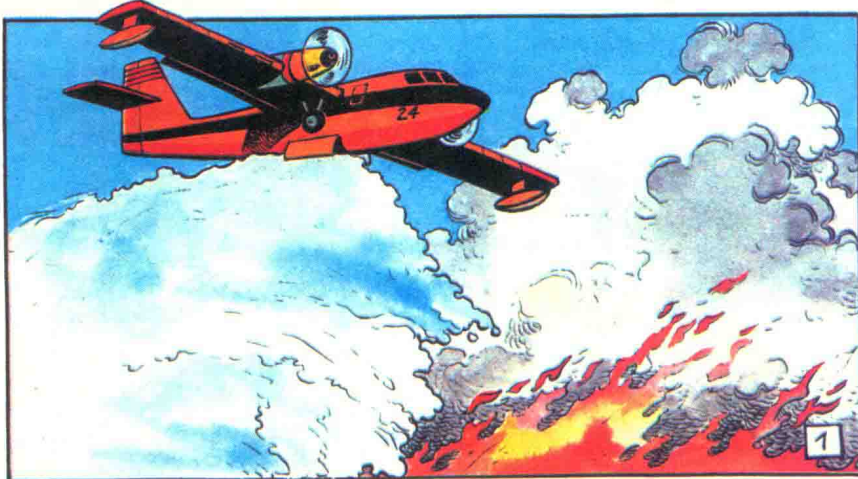
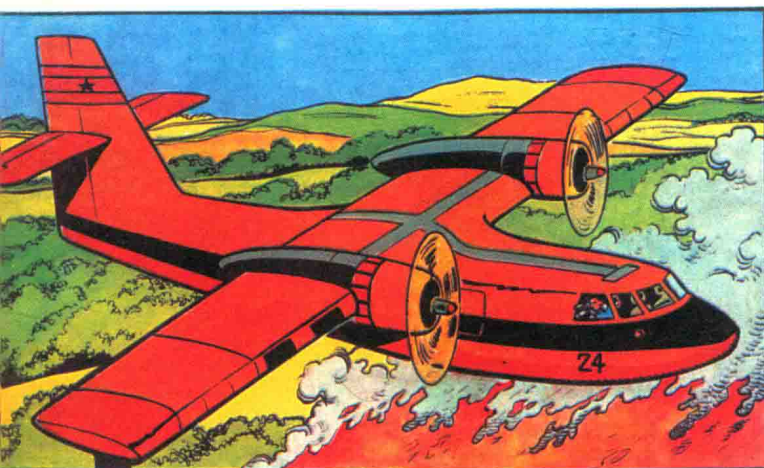
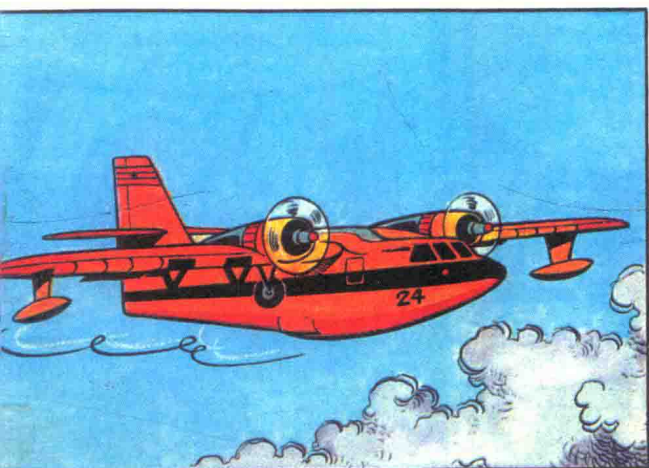
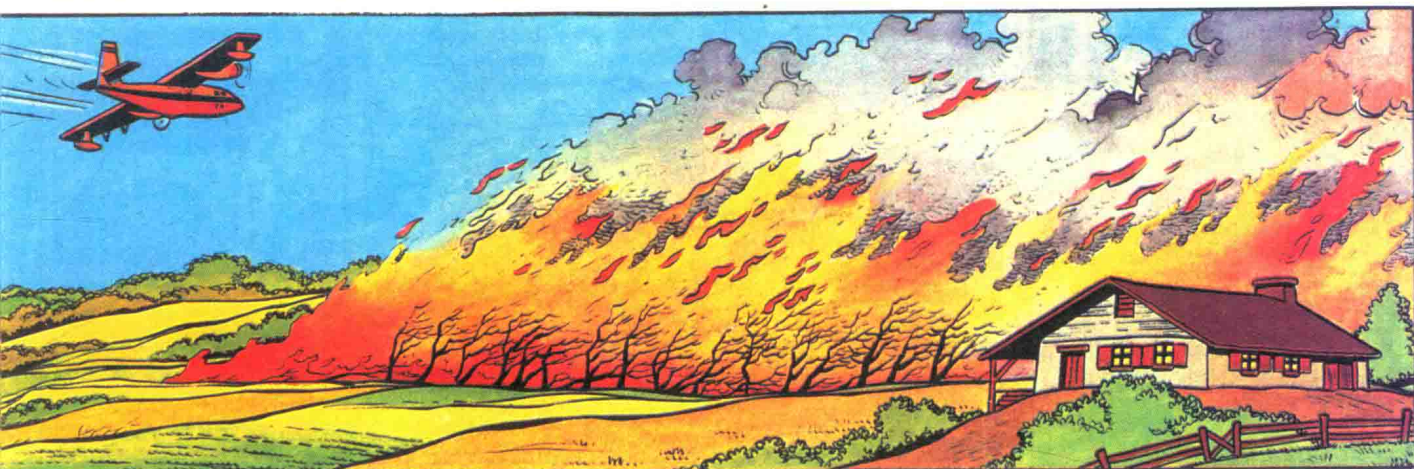
印刷时间: 2013 年 1 月第 1 次印刷

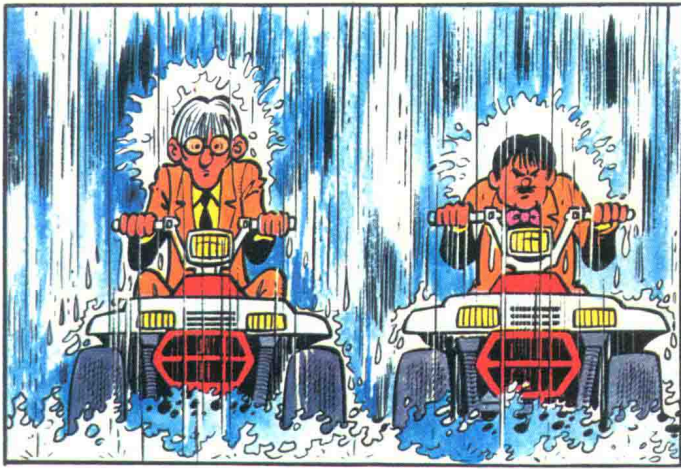
印数: 1 - 10 000

标准书号: ISBN 978 - 7 - 5315 - 5791 - 3

定价: 15.00 元

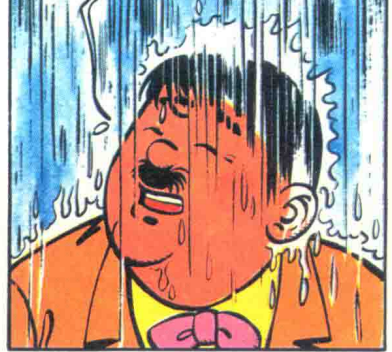
版权所有 侵权必究





老大，您之前想到咱们要淋这场雨吗？

你不相信吗，勒加杜努？



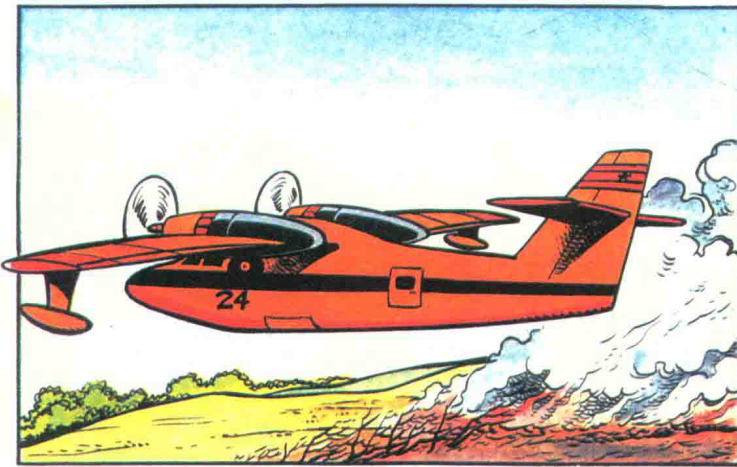
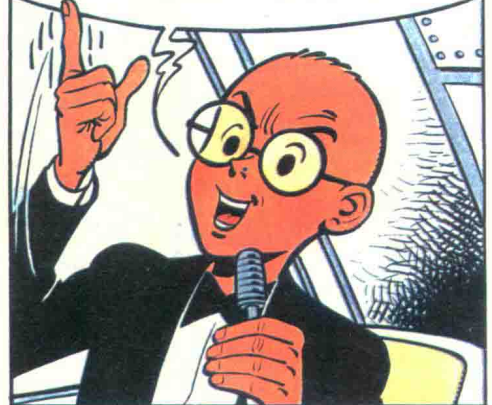
我之前预感咱们要么碰到那个纵火犯，要么就是碰上一场雨！



大火终于被扑灭了。但我们仍然不知是谁点燃了这场大火……



……逮捕纵火犯迫在眉睫！



现在由美丽的蒂娜和胖胖的布非为您作地面报道……

什么?! 胖胖的? 我?



那我奥斯卡呢? 大家把我给忘了?

啊! 我看见了那两个蠢……呃……那两位聪明的警察: 布罗德甘警长和勒加杜努探员!



哎呀，这可不是什么好兆头!

哦，快看!





这不是你们那个什么犯吗？

我站在火城罗马前啊，弹奏起心爱的里拉琴。
上天众神啊，尼禄我是多么开心！



嗯？哦……当然了，我早就察觉到了，我亲爱的蒂娜……

老大，是那个从精神病院跑出来的疯子！



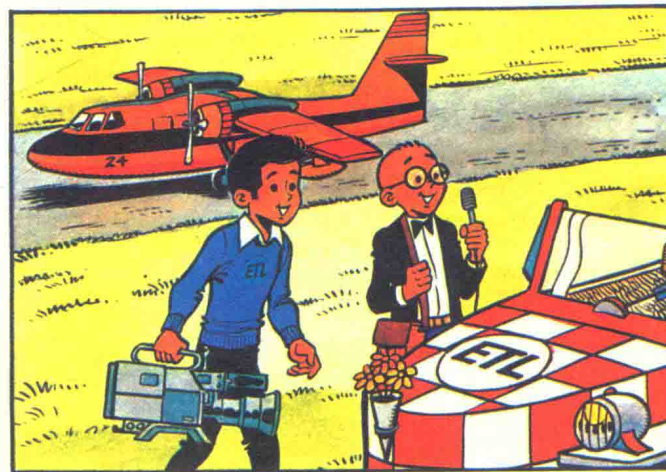
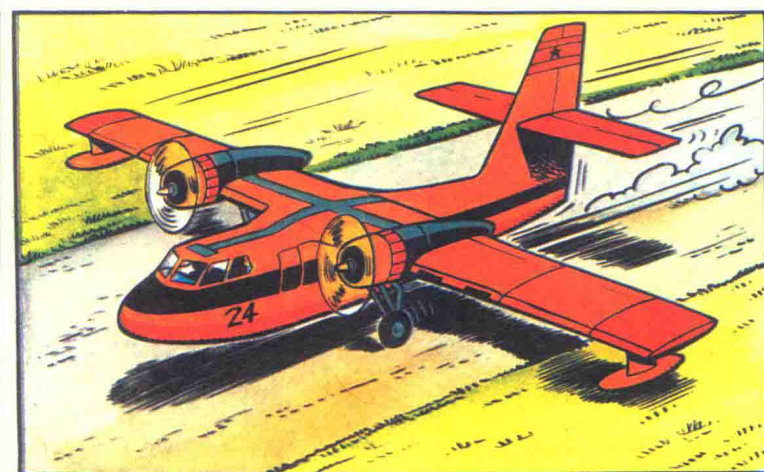
老大，咱们快去追啊！

这正是我刚才要说的，亲爱的勒加杜努！



我想要点燃这个世界，人人夸奖我长着一个圆圆的大鼻头。

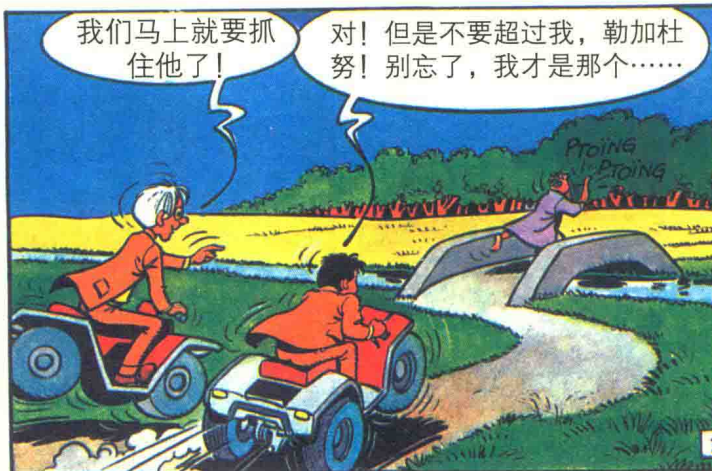
突！
突！



你知道吗，亲爱的拉斯迪克？尼禄皇帝曾经面对罗马大火弹奏里拉琴。

罗马人真是怪啊！

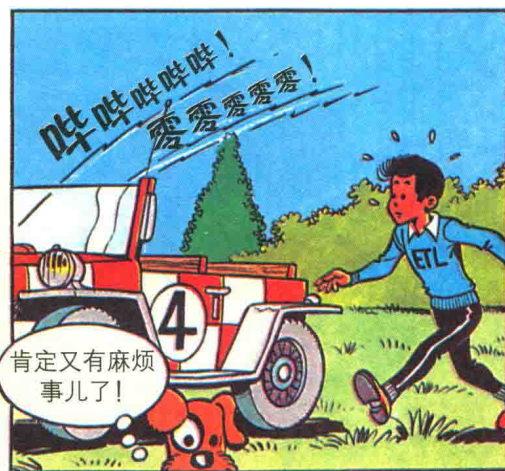
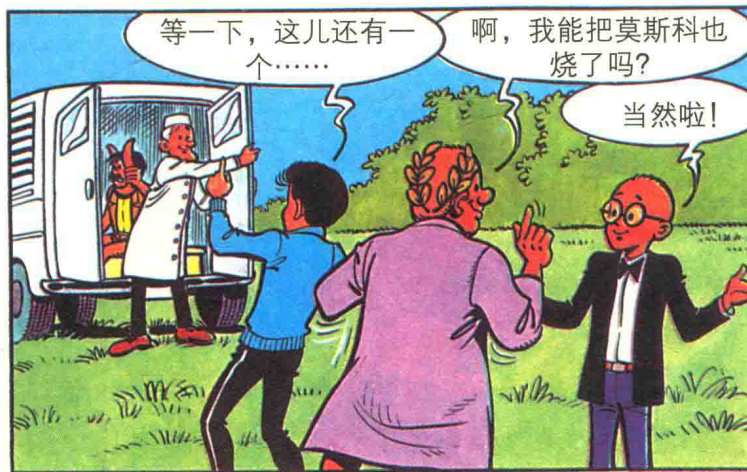
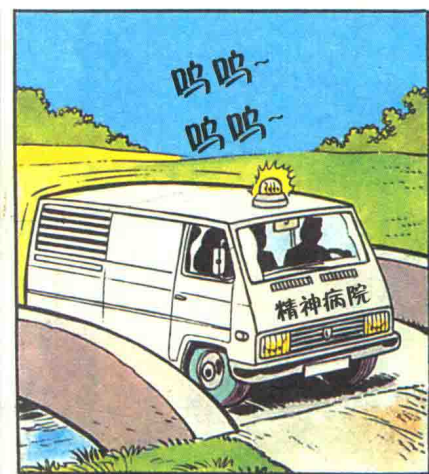
呜呜

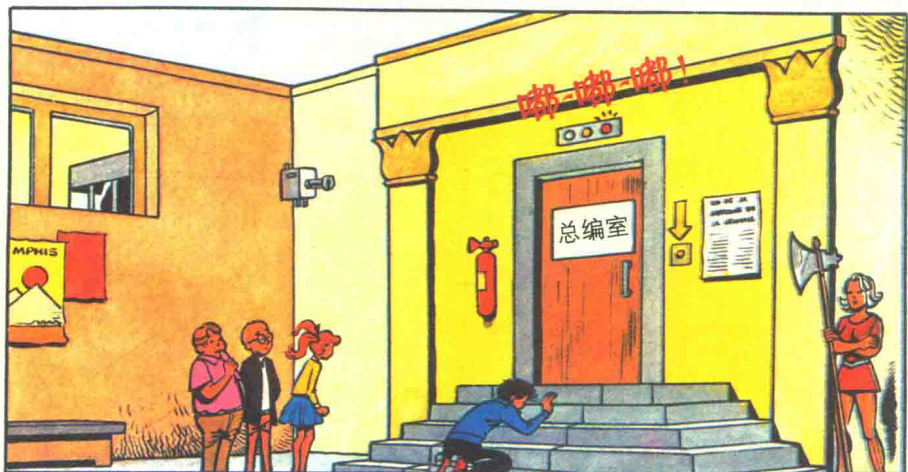
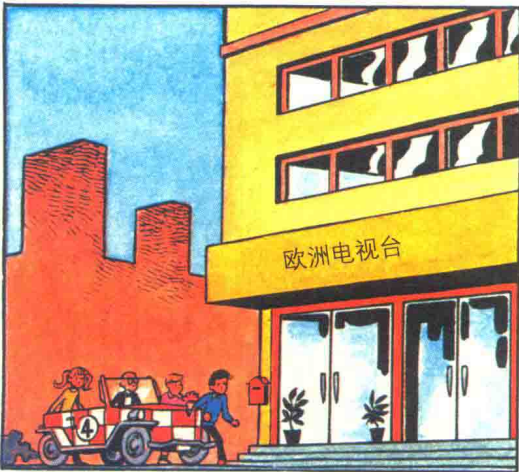


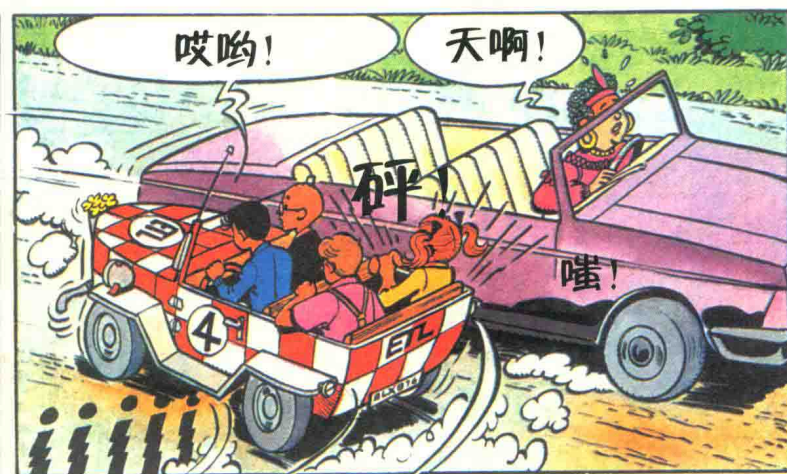
我们马上就要抓住他了！

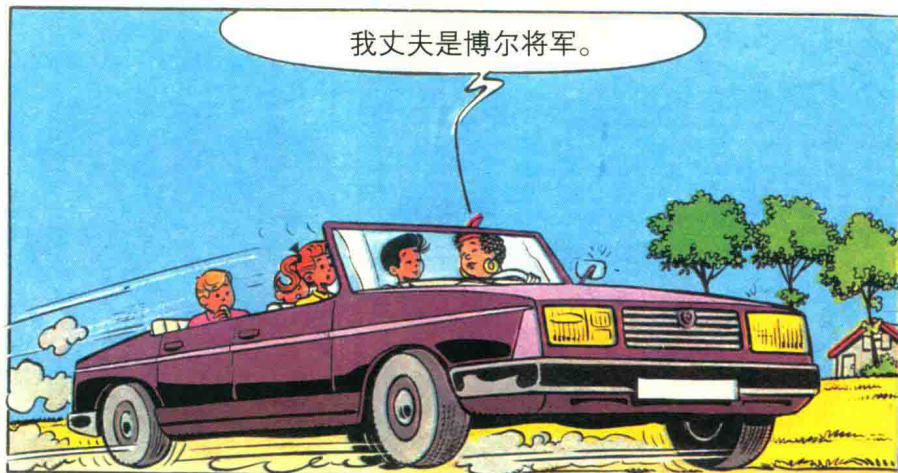
对！但是不要超过我，勒加杜努！别忘了，我才是那个……











真是美妙的旅程，不是吗？

我们到了！

切尔布斯特

你们住在我的酒店吧！

可是……

住吧住吧！

CLARTON

将军在这儿吗？

将军已经去军工厂了，夫人！
太好啦！给这几位年轻人一
间套房！

这有热水！太棒啦！

苏打水……开胃
酒……可乐……
香槟……

啊，珍贵的伊
特鲁利亚人的
陶器史……

巡洋舰……
护卫舰……
驱逐舰……

夫人，我们准备好啦！

马上就来！

肯定会有麻
烦的……

我马上就来！不要忘了拍
我的华丽出场……

您要是能帮我拿着这个
就太好了……

